



Občina Ancaran
Comune di Ancarano

OBČINSKA UPRAVA | AMMINISTRAZIONE COMUNALE

ODDELEK ZA RAZVOJ IN INVESTICIJE
DIPARTIMENTO SVILUPPO E INVESTIMENTI

Odsek za pobude
Settore proposte

- **CITTADINE E CITTADINI DI ANCARANO,**
- **COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ANCARANO,**
- **SCUOLA ELEMENTARE DI ANCARANO**
- **ASSOCIAZIONI LOCALI,**
- **ORGANIZZAZIONI DELLA SOCIETÀ CIVILE,**
- **ORGANIZZAZIONI NON GOVERNATIVE,**
- **PARROCCHIA DI SAN NICOLÒ DI ANCARANO,**
- **PARTITI POLITICI E LISTE CIVICHE,**
- **MEMBRI DEL CONSIGLIO DEL COMUNE DI ANCARANO.**

DATA: 9.10.2020

VS RIF: 4100-0001/2020(1)-ORI.01

NS RIF:

OGGETTO: **BILANCIO PARTECIPATIVO DEL COMUNE DI ANCARANO PER IL 2021**

Stimati,

per il Comune di Ancarano si sta avvicinando il periodo della stesura del bilancio. Sono già in corso i preparativi per l'adozione del bilancio del 2021. Nonostante l'inasprirsi della situazione covid-19, il Comune di Ancarano continua con il procedimento di pianificazione e incoraggia varie modalità di partecipazione dei cittadini, anche quest'anno, come di consueto, la maggior parte del bilancio verrà formulato secondo le iniziative che proporrete al comune.

Il bilancio partecipativo mette in primo piano i bisogni dei cittadini, il miglioramento della qualità della vita e lo sviluppo coerente dell'abitato e del territorio. Per tale motivo abbiamo deciso di adottare questa formula di bilancio già agli inizi del Comune di Ancarano, per la preparazione del primo bilancio nel 2016. L'istituto descritto è diventato una parte importante del bilancio comunale, in quanto siamo noi cittadini che meglio sappiamo come migliorare e innalzare la qualità della vita nella nostra comunità locale.

Si tratta di un processo che comincia con l'identificazione dei nostri bisogni, continua con la formulazione delle proposte, delle soluzioni, dei progetti concreti e si conclude con l'approvazione delle decisioni prese e la scelta dei progetti realizzabili e prioritari. In questo modo i vari investimenti risulteranno sensati e inclini a soluzioni concrete, che semplificheranno la vita quotidiana di noi cittadini. La possibilità di partecipazione agli investimenti e la collaborazione nella stesura del bilancio ci permette di decidere in che modo verranno investiti i fondi a disposizione del comune.

Il bilancio del Comune di Ancarano per il 2020 è in scadenza, bilancio al quale avete contribuito anche voi e comprende 32 richieste e 86 nuove iniziative. Il Comune di Ancarano accoglie le iniziative durante l'arco di tutto l'anno, anche quelle pervenute durante l'anno vengono prese in considerazione e inserite nel bilancio. Negli ultimi anni al Comune di Ancarano sono pervenute più di 1.100 delle vostre iniziative. Molte delle attività legate a queste iniziative e proposte sono già state ultimate, alcune sono in corso e altre verranno prorogate ai prossimi periodi di bilancio, principalmente a causa della loro dimensione. Le attività a lungo termine sono state trasformate in 39 progetti e settori d'investimento, che formano il contenuto del Piano dei programmi di sviluppo del Comune di Ancarano. Una completa panoramica della situazione del Piano dei programmi di sviluppo del Comune di Ancarano è disponibile nella tabella allegata.



Preparate le vostre iniziative per il bilancio 2021

La collaborazione attiva e l'inclusione nella pianificazione del futuro della comunità locale rappresentano la via giusta per la creazione di una società più umana, all'insegna del rispetto verso le persone e la natura. Per questo motivo vi invitiamo a inviarci nuovamente le vostre iniziative e proposte entro il **20 ottobre 2020**.

Siete pregati di scrivere nel modulo allegato le vostre proposte e iniziative per la stesura del bilancio del Comune di Ancarani per il 2020. A causa delle misure volte a prevenire la diffusione del covid-19 e conseguentemente delle attività con il pubblico dell'Amministrazione Comunale, le proposte non potranno essere consegnate personalmente durante l'orario di ufficio, pertanto vi preghiamo di inviare il modulo allegato:

- **per posta ordinaria** (all'indirizzo: Comune di Ancarani, Strada dell'Adriatico 66, 6280 Ancarani) oppure di
- **consegnarle direttamente nella cassetta postale di fronte all'edificio dell'Amministrazione comunale del Comune di Ancarani**, Via Ivan Regent 2, Ancarani.

Potete inviare le vostre iniziative e proposte anche tramite il modulo elettronico, disponibile sul sito del Comune di Ancarani www.obcina-ankaran.si, sezione [Per i cittadini / Proposte dei cittadini](#).

La versione italiana di questo documento e degli allegati è disponibile sul sito web del Comune di Ancarani, www.obcina-ankaran.si, sezione [Per i cittadini / Proposte dei cittadini](#). Per ogni ulteriore chiarimento o aiuto, siete gentilmente pregati di rivolgervi all'Amministrazione comunale del Comune di Ancarani in Via Regent 2 oppure al numero telefonico 05 66 53 000.

Distinti saluti!

Iztok Mermolja
DIRETTORE



Gregor Strmčnik
SINDACO

INVIATO: - Destinatari,
- Archivio.

ALL'ATTENZIONE DI:

- Repubblica di Slovenia, Il Governo, Il Ministero per l'amministrazione pubblica: gp.mju@gov.si,
- Repubblica di Slovenia, L'Assemblea nazionale, Il Comitato per gli affari interni, l'amministrazione pubblica e l'autogoverno locale: gp@dz-rs.si,
- Il pubblico interessato – pubblicato sul sito www.obcina-ankaran.si.